



NÁVOD NA INSTALACI A OBSLUHU

CZ verze 2025.1.PRE

WIFI AKUMULAČNÍ OLEJOVÉ RADIÁTORY

INGENIUM DIRECT

MODELÝ

RD4WDIR RD10WDIR  
RD6WDIR RD12WDIR  
RD8WDIR RD8WDIR



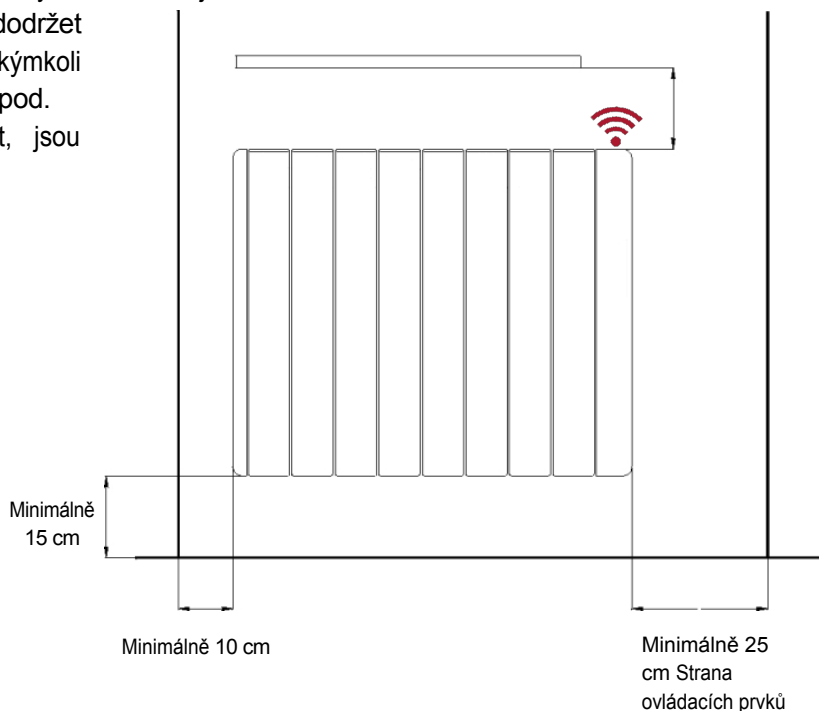
*Před první instalací nebo použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tento návod.*

## **1.- DŮLEŽITÉ** Před prvním připojením spotřebiče si přečtěte tyto pokyny.

- Záruka na chladíč se nevztahuje na škody způsobené nedodržáním některého z těchto pokynů.
- Pokyny je třeba uschovat pro budoucí použití. Tento návod by měl být uschován a předán každému novému uživateli.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti od 3 let a mladší 8 let by měly spotřebič zapínat/vypínat pouze tehdy, když je umístěn nebo instalován v běžné provozní poloze a když jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti od 3 let a mladší 8 nesmí spotřebič zapojovat, nastavovat, čistit ani provádět jeho údržbu.
- Děti mladší 3 let by měly být mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Zkontrolujte, zda napětí na výrobním štítku chladíče odpovídá napětí v síti, kam má být připojen.
- Spotřebič musí být instalován v souladu s platnými právními předpisy v oblasti elektrotechniky. Instalaci nebo reinstalaci a uvedení do provozu musí provést kvalifikovaný elektroinstalatér.
- Používání radiátorů je zakázáno v přítomnosti plynů, výbušnin nebo hořlavých předmětů.
- Nepoužívejte tento spotřebič k sušení prádla. Spotřebič nezakrývejte a neumísťujte na něj žádné předměty.
- Vstupy a výstupy vzduchu do chladíče zajišťují správnou funkci a chrání chladíč před přehřátím. Nikdy nesmí být zakryty. Nenechávejte na chladíči žádné předměty, které by zakrývaly mřížku nebo bránily proudění vzduchu.
- Připojovací kabel ani jiné předměty se nesmí dostat do kontaktu s chladíčem.
- Před prováděním jakýchkoli oprav v interiéru je nutné tento radiátor odpojit od elektrické sítě.
- Pokud chcete zařízení deaktivovat, odpojte jej od systému.
- Chladíč nesmí být instalován přímo pod elektrickou zásuvkou.
- Radiátor musí být instalován tak, aby se spínačů nebo jiných ovládacích prvků nemohl dotknout nikdo, kdo používá vanu nebo sprchu. Nikdy se radiátoru nedotýkejte bosýma nebo mokřýma či vlhkýma rukama.
- Radiátor je vybaven připojovací hadicí 3 x 1,00 mm<sup>2</sup>, kterou je třeba použít k připojení zařízení k domovní síti prostřednictvím přilehlé rozvodné skříně.
- Tento spotřebič je určen k trvalému připojení k pevné instalaci. Napájecí obvod radiátoru musí být vybaven všesměrovým jističem s odstupem kontaktů nejméně 3 mm.
- Pokud dojde k poškození připojovací hadice této jednotky, musí ji vyměnit servisní pracovník autorizovaný výrobcem, aby se předešlo nebezpečí, protože je k tomu zapotřebí speciální nářadí.
- Je nezbytné, aby byl spotřebič připojen k dobrému uzemnění.
- Všechny modely jsou vybaveny bezpečnostním spínačem. Ten vypne chladíč, pokud se z nějakého důvodu přehřeje. Pokud je bezpečnostní spínač aktivován, vypněte radiátor, odstraňte příčinu přehřátí a radiátor se automaticky obnoví.
- Tento chladíč je naplněn přesným množstvím speciálního oleje. Opravy vyžadující otevření nádoby s olejem smí provádět pouze výrobce nebo jeho autorizovaný servis, který by měl informován, pokud z chladíče uniká olej.
- Při likvidaci chladíče dodržujte ustanovení o likvidaci oleje.
- Přítomnost kouře, částic, znečištění ovzduší atd. v prostředí může způsobit ztmavnutí povrchu stěn v blízkosti zařízení.
- POZOR - Některé části tohoto spotřebiče mohou být velmi horké a mohou způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat v přítomnosti dětí a zranitelných osob.

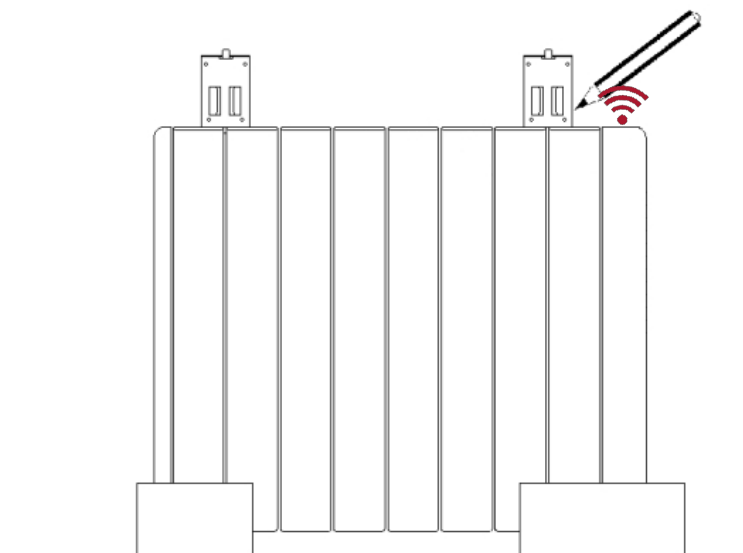
## 2.- NÁVOD K INSTALACI

- Otevřete krabici a zkontrolujte, zda se jedná o správný model a zda je v bezvadném stavu.
- Pro dosažení optimálních výsledků je nutné dodržet minimální vzdálenost 15 cm mezi radiátorem a jakýmkoli hořlavým materiálem, jako je nábytek, záclony apod.
- Zbývající vzdálenosti, které je třeba dodržet, jsou znázorněny na obrázku níže:



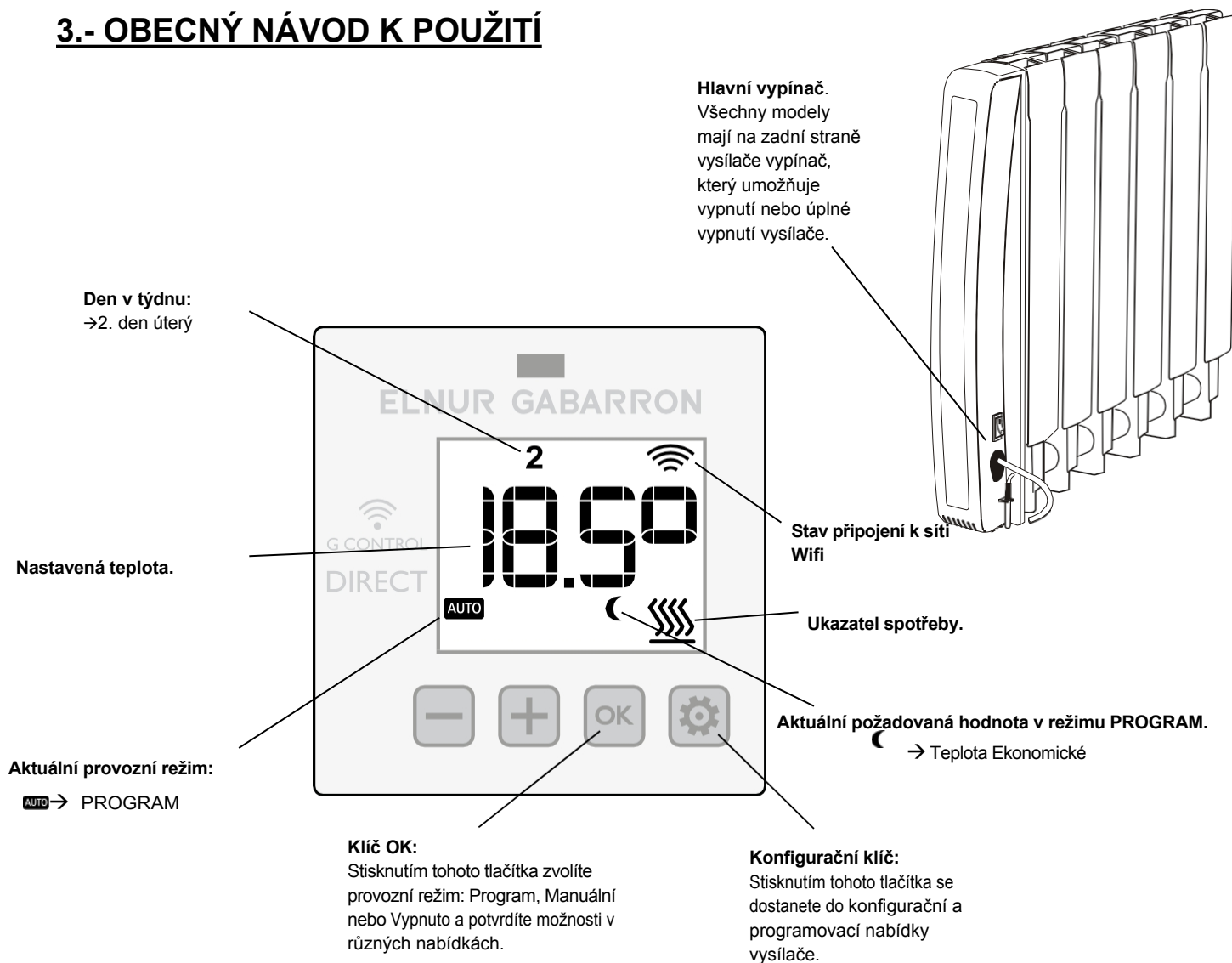
Umístěte, označte a upevněte podpěry ve správné vzdálenosti od podlahy. Jako šablonu je možné použít samotný radiátor tak, že jej opřete o dvě ochranné podložky z porobetonu v balení a na ně nasadíte obě podpěry, jak je znázorněno na obrázku:

Na každém z držáků zvolte dvě značky a vyvrtejte odpovídající otvory.



- Hmoždinky a šrouby potřebné k upevnění držáků jsou součástí sáčku s příslušenstvím.
- Zavěste radiátor na držáky
- Při otáčení šroubu se bezpečnostní část zatlačí dolů. Šroubujte, dokud neucítíte, že se zastavil o chladič, a opakujte operaci s druhým držákem.

### 3.- OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ



#### BACKLIGHT

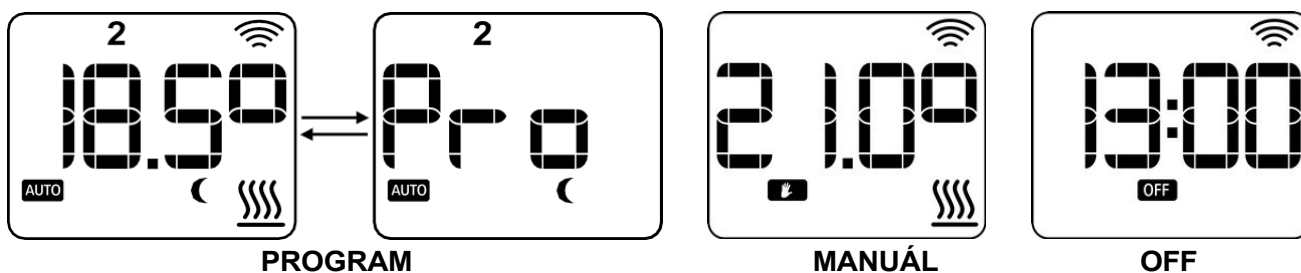
stisknutí libovolného tlačítka se displej rozsvítí jemnou modrou barvou. Po určité době bez stisknutí jakékoli klávesy se osvětlení vypne.

#### OBECNÉ ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Po připojení vysílače k napájení otočte vypínač na zadní straně vysílače do polohy ON, aby se vysílač zapnul.

#### PROVOZNÍ REŽIMY

Elektrický vysílač má 3 provozní režimy (**program**, **manuální** a **vypnuto**). Chcete-li změnit provozní režim, stiskněte opakovaně tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí požadovaný režim.



## 4.- START . ELNUR GABARRON WIFI CONTROL APP

Modely Ingenium Direct lze ovládat na dálku přes internet pomocí aplikace Elnur Gabarron Wifi Control. Tento model nepotřebuje ústřednu ani Smartbox jako internetovou bránu a lze jej připojit přímo navázáním internetového připojení prostřednictvím domácího signálu Wifi.

Pro registraci, konfiguraci a ovládání vysílače z aplikace Elnur Gabarron Wifi Control je nutné, aby bylo zařízení neustále připojeno k síti Wifi se stabilním internetovým signálem.

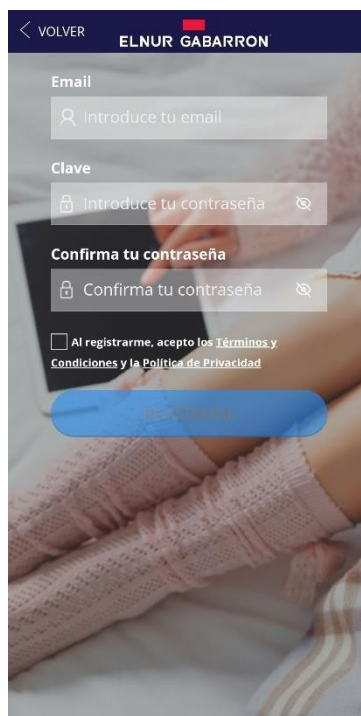
### 4.1. PROPOJENÍ VYDAVATELE S APLIKACÍ

#### a. Registrace uživatele v aplikaci Elnur Gabarron Wifi Control.

Pro propojení vysílače se musíte zaregistrovat a vytvořit si uživatelský v aplikaci Elnur Gabarron Wifi Control.

Chcete-li aplikaci stáhnout, přejděte do obchodu přidruženého k vašemu zařízení v závislosti na modelu mobilního telefonu: IOS APP Store nebo Google Play Store a vyhledejte aplikaci **Elnur Gabarron Wifi Control**.

Po stažení otevřete aplikaci a zadejte platnou e-mailovou adresu, kterou je třeba ověřit, a přihlašovací heslo pro vytvoření účtu. Do vaší e-mailové schránky bude automaticky zaslán e-mail pro ověření požadované e-mailové adresy.



#### b. Vytváření bydlení.

Po vytvoření a potvrzení e-mailového účtu se přihlaste do aplikace pomocí svých údajů. Průvodce vás registrací vaší instalace. Vytvořte domovskou stránku tak, že pro ni nejprve vytvoříte název.



REGISTRO DE VIVIENDA >

Ahora mismo no tienes ninguna vivienda registrada.  
Vamos a añadir una nueva.

LISTO

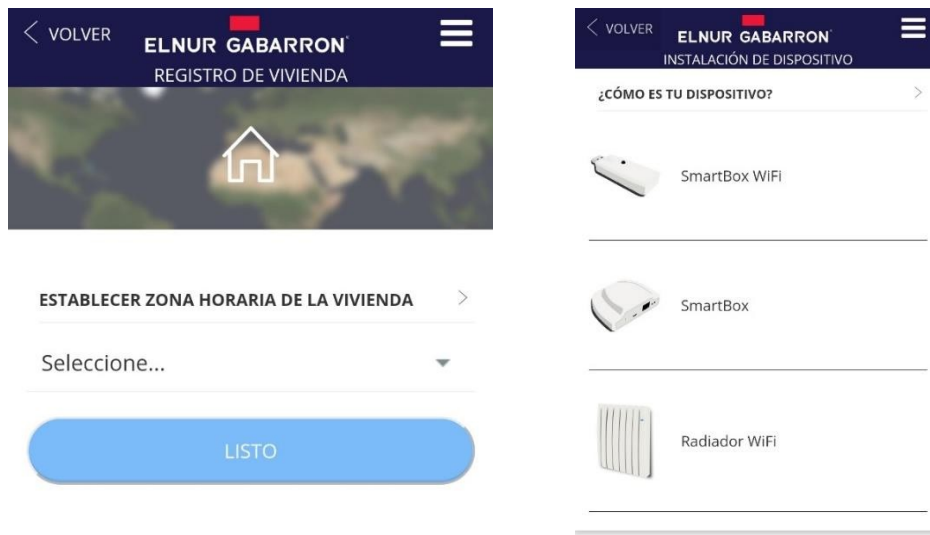


ESTABLECER NOMBRE DE LA VIVIENDA >

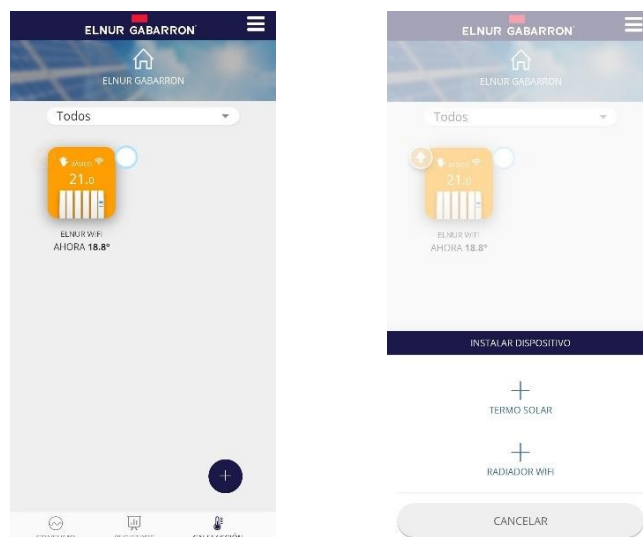
Introduce el nombre de tu vivienda

SIGUIENTE

Nyní vyberte časové pásmo a v dalším kroku typ zařízení Wifi Radiator a postupujte podle pokynů průvodce.



**Poznámka:** Pokud byla domácnost již dříve zaregistrována, pro zahájení propojení nového vysílače Ingenium Direct stačí kliknout na tlačítko přidat (+) v pravém dolním rohu hlavní nabídky zahájení registrace a přiřazení nového vysílače Ingenium Direct a z dostupných možností propojení vybrat radiátor Wifi.



### c. Registrace vysílače Ingenium Wifi Direct

Na další obrazovce budete požádáni o údaje o domácí síti Wifi, ke které se bude připojovat vysílač Ingenium Direct. Ujistěte se, že je váš telefon aktuálně připojen k síti stejnou síť Wifi, ke které se chystáte připojit vysílač. V možnosti Scan Wifi QR můžete přímo naskenovat QR kód pro přístup k síti, pokud ji máte.

**Poznámka:** Platí pouze sítě 2,4 GHz.



Po údajů o síti Wifi musíte způsob připojení elektrického vysílače. Existují dvě možnosti, jak zářič přidružit a připojit prostřednictvím aplikace Elnur Gabarron Wifi Control:

- Režim BT
- Režim přístupového bodu

Vyberte režim BT a postupujte podle pokynů průvodce instalací. Před zahájením procesu se ujistěte, že máte v mobilním telefonu povolenou funkci Bluetooth. Přijmíte oprávnění požadovaná aplikací, aby proces párování fungoval správně.

Pokud během konfigurace v režimu BT dojde k chybě, průvodce instalací vás automaticky přesměruje do nabídky propojení prostřednictvím režimu přístupového bodu.

Podle pokynů průvodce dokončete instalaci a registraci vysílače v aplikaci.

## **4.2. NEJČASTĚJŠÍ PROBLÉMY**

### **Při registraci zařízení není proces dokončen.**

Stisknutím tlačítka nebo kombinace tlačítek indikovaných aplikací na několik sekund ověřte, zda bylo zjišťování zařízení zahájeno správně.

Zkontrolujte, zda na displeji zařízení bliká ikona antény. Pokud ano, konfigurace sítě byla správně, ale mohou se vyskytovat následující problémy:

- Odeslaná síť a/nebo heslo nejsou správné. Zopakujte proces registrace a pečlivě zkontrolujte, zda jsou síť a heslo správné. Je důležité zachovat velká a malá písmena, stejně jako ostatní znaky.
- Zařízení nemá přístup k síti. Je možné, že síť a heslo jsou správné, ale síť WiFi není dostatečně silná, aby dosáhla na počítač. Zkuste počítač přesunout blíže ke směrovači nebo zkuste jinou síť blíže ke směrovači.

### **Když zařízení zaregistruji, aplikace nezobrazí seznam sítí WiFi, které lze vybrat a nakonfigurovat s nimi chladič.**

Tento seznam se zobrazuje pouze na telefonech se systémem Android a pouze v případě, že jste aplikaci předtím udělili přesné povolení k určování polohy, které požaduje. Pokud jste ji odmítli, přejděte do nastavení mobilního zařízení a v možnostech aplikace udělte povolení k přesnému určení polohy a proces opakujte.

Pokud se jedná o zařízení se systémem iOS, není možné zobrazit seznam sítí WiFi kvůli omezením tohoto operačního systému. Síť budete muset zadat ručně, ujistěte se, že jste síť a její heslo zadali správně.

### **Při registraci zařízení v režimu přístupového bodu nemohu najít síť Heater\_XXXX.**

V tomto režimu je třeba vstoupit do nastavení WiFi v mobilním zařízení a vyhledat síť Heater\_XXXX a připojit se k ní. Pokud se síť nezobrazí, ujistěte se, že jste úspěšně zahájili vyhledávání zařízení stisknutím tlačítka OK na několik sekund, jak indikuje aplikace. Pokud se tak již stalo, bude podsvícení obrazovky blikat, v takovém případě obnovte seznam sítí v mobilním zařízení, dokud se neobjeví. Obnovení seznamu sítí můžete také vypnout a zapnout Wi-Fi v mobilním zařízení.

### **Když zařízení zaregistruji v režimu přístupového bodu, připojím se k síti Heater\_XXX, ale mobilní telefon mě informuje, že nejsem připojen k internetu.**

Při připojení k síti radiátoru Heater\_XXXX mohou některá mobilní zařízení zjistit, že se nejedná o datovou síť, a zeptat se, zda má být spojení zachováno. V takových případech by měla být odpověď ano.

Ověřte, zda ihned po připojení k síti Heater\_XXX není mobilní telefon připojen prostřednictvím dat, tj. zda se na mobilním zařízení nezobrazuje ikona WiFi. Pokud problém přetrvává, odstraňte síť Heater\_XXXX ze uložených sítí a proces opakujte, přičemž se ujistěte, že po návratu do aplikace Elnur Gabarron Wifi Control po připojení k síti Wifi Heater\_XXXX je připojení k síti Heater\_XXXX zachováno.

### **Moje mobilní zařízení mi nedovolí připojit se k síti Heater\_XXXX.**

Odstraňte síť Heater\_XXXX ze seznamu uložených sítí v mobilním zařízení a zkuste to znovu. Pokud se zobrazí dotaz, zda chcete zůstat připojeni, i když nemáte žádná data, odpovězte ano. Pokud se zeptá na nějaké povolení k přístupu k místním sítím, odpovězte ano.

## Zařízení se mi v aplikaci jeví jako ztracené a mám přístup pouze k historii.

Přejděte na obrazovku vybavení a zkontrolujte ikonu antény na displeji vysílače:

- Pokud ikona bliká, zkontrolujte, zda je síť, která byla nakonfigurována, stále stejná.
  - o → → → Pokud byla síť změněna, přejděte v aplikaci do části Domácí název Radiátor Konfigurace WiFi a postupujte podle procesu rekonfigurace vysílače pro připojení k nové síti WiFi.
  - o Pokud nebyla síť změněna, zkontrolujte, zda máte přístup k internetu, a ověřte, zda je v oblasti, kde je radiátor nainstalován, dostatečné pokrytí sítě Wifi. Pokud tomu tak není, vyberte jinou síť s dostatečným signálem.
- Pokud je ikona pevná. Chladič je zřejmě správně nakonfigurován. Ujistěte se, že se jedná o stejný chladič, který se v aplikaci zobrazuje jako chybějící, a pokud ano, odpojte jej na 5 s a znovu jej zapojte.
- Pokud není zobrazena ikona antény. zářič není nakonfigurován, konfigurace mohla být odstraněna nebo mohla být provedena.  
reset vysílače. → → → V aplikaci přejděte na položku Homes Home name Radiator Configure WiFi a postupujte podle procesu rekonfigurace zařízení.

## 5.- . OVLÁDÁNÍ BEZ APLIKACE

### 5.1. PROVOZNÍ REŽIMY

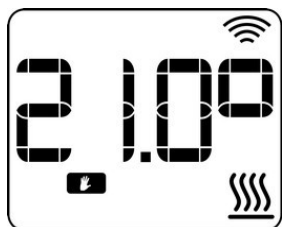
Elektrický vysílač má 3 provozní režimy (**program**, **manuální** a **vypnuto**).  Chcete-li změnit provozní režim, stiskněte tlačítko , dokud se nezobrazí požadovaný provozní režim.

**Režim vypnutí:** Režim vypnutí. Vysílač je možné vypnout bez vypnutí hlavního vypínače. Ve vypnutém režimu se vysílač nezahřívá a zařízení udržuje nastavený čas.  V tomto režimu se zobrazuje aktuální čas a indikátor provozního režimu .



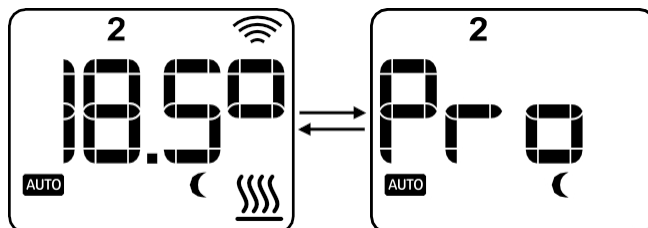
**Manuální režim:** Když je zařízení v manuálním režimu, vysílač se snaží udržovat teplotu v místnosti zobrazenou na displeji 24 hodin denně.

Chcete-li změnit požadovanou teplotu, použijte tlačítka +/-, dokud se nezobrazí požadovaná hodnota teploty. Zářič bude zapínat a vypínat zářič, aby udržoval zvolenou teplotu.  Pokud teplota v místnosti pod nastavenou teplotu, zářičový prvek se zapne a zobrazí se symbol  Pokud je teplota v místnosti vyšší než nastavená teplota, prvek zářiče se vypne a symbol se nezobrazí.  V tomto režimu se vedle zvolené teploty zobrazí symbol .



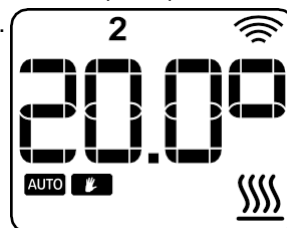
**Režim týdenního programu:** V tomto režimu se zářič řídí nastaveným týdenním plánem s různými volitelnými teplotami: Komfort, Eco nebo Proti zamrznutí. Bude možné přiřadit jinou teplotu: Pro každou hodinu v týdnu lze nastavit teplotu Comfort, Eco nebo Anti-freeze.

Na displeji se střídavě zobrazuje nápis PRO, nastavená teplota, ikona automatického režimu a ikona naprogramované teploty (Comfort, Eco nebo Anti-freeze).



**Režim upraveného programu:** V režimu týdenního programu je možné dočasně upravit požadovanou teplotu pro aktuální časové období. K tomu stačí stisknout tlačítka +/-, dokud není zvolena nová požadovaná teplota. požadovanou teplotu. Změna nastavené teploty bude zachována až do další změny periody v programování.

Na jednotce bude blikat nastavená teplota, ikona Auto a ikona manuálního ovládání.



## 5.2. REŽIM TÝDENNÍHO PROGRAMU. NASTAVENÍ ČASU

**5.2.1.** Pro správnou funkci režimu Týdenní program je nutné nastavit čas a den v týdnu. Chcete-li nastavit čas a vytvořit týdenní teplotní program, stiskněte a podržte tlačítko po dobu tří sekund.

**Poznámka:** Pokud je vysílač připojen k internetu a ovládán aplikací Elnur Gabarron Wifi Control, konfigurace času není přístupná, vysílač automaticky použije internetový čas. V takovém případě se stisknutím a podržením tlačítka dostanete přímo k týdennímu programování teploty (viz 5.2. Týdenní programování teploty).

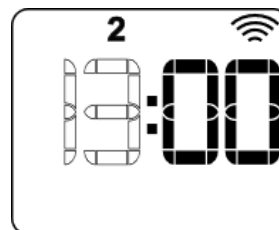
**5.2.2** Den v týdnu začne blikat. Pomocí tlačítek +/- vyberte den v týdnu (1: pondělí, 2: úterý, 3: neděle).

...) a stiskněte tlačítko pro potvrzení.

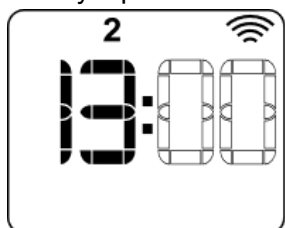


**5.2.3** Nyní začne blikat čas. Použijte tlačítka

+/-, dokud ne zvolíte správný čas, a stiskněte tlačítko pro potvrzení.



**5.2.4** Nyní začnou blikat minuty. Pomocí tlačítek +/- vyberte správné minuty a potvrďte stisknutím tlačítka .



**5.2.5** Po nastavení času přejdete přímo do nabídky týdenního teplotního programu (viz 5.2. Týdenní teplotní program).

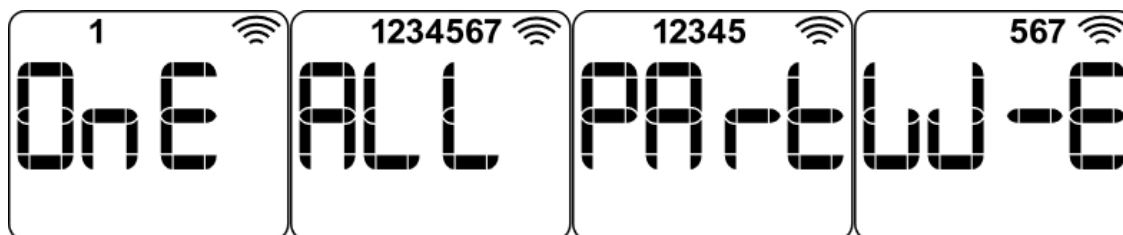
### 5.3. REŽIM TÝDENNÍHO PROGRAMU. ČASOVÉ PLÁNOVÁNÍ

Po nastavení času a dne v týdnu se automaticky otevře nabídka týdenního programování teploty. Tento týdenní teplotní program bude vysílač sledovat, pokud je zvolen provozní režim PROGRAM.

**5.3.1** Pro týdenní programování teploty máte k dispozici 4 různé možnosti programování. Použijte tlačítka +/-

 pro pohyb mezi různými dostupnými možnostmi a stiskněte tlačítko pro potvrzení.

- **Jeden den: jeden.** teploty po dnech. Tuto možnost vyberte, chcete-li naplánovat den po dni a hodinu po hodině na každý den a hodinu v týdnu.
- **Každý den: VŠECHNY.** Programování teplot každý den ve stejnou dobu. Tuto možnost vyberte, chcete-li použít stejný program pro všech 7 týdnů.
- **Část dnů: Část.** Umožňuje vytvořit časový teplotní plán pro dny "pondělí až pátek" a "pondělí až pátek". jiný pro "sobotu a neděli".
- **Pouze o víkendech: W-E.** Tuto možnost vyberte, chcete-li upravit teplotní plán pouze na víkend, včetně pátku, soboty a neděle.



**5.3.2** Po výběru požadované možnosti programování se nastaví úroveň teploty pro každou hodinu dne, v horní části displeje se rozsvítí čísla upravovanému dni nebo dnům týdnu.     Stisknutím tlačítka můžete zvolit úroveň teploty pro hodinu a den v týdnu, která se v daném zobrazí na displeji: Vypnuto , Anti Ice , Economic nebo Comfort . + Po výběru úrovně teploty pro zobrazený čas se stisknutím tlačítka přesuňte na další časový interval. Po nastavení různých časových úseků dne se automaticky dostanete k nastavení dalšího dne / bloku dnů.  Kdykoli můžete den / blok dnů posunout stisknutím tlačítka .

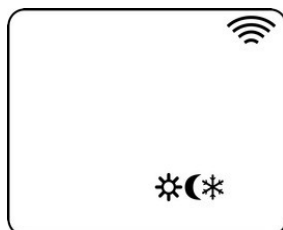
**Poznámka:** Hodnoty teplotních úrovní (Anti-Ice, Economy a Comfort) lze později změnit, aniž by se měnily intervaly.

**5.3.3** Po provedení týdenního teplotního programování nezapomeňte nastavit provozní režim Program, pokud chcete, aby se jednotka řídila nastaveným programováním.

### 5.4. REŽIM TÝDENNÍHO PROGRAMU. KONFIGURACE NASTAVENÉ TEPLoty.

  Konfigurace žádané teploty umožňuje nastavit hodnotu komfortní, ekologické a protimrazové teploty používané v režimu týdenního programu protimrazové teploty , ekonomické a komfortní ).

  \*Chcete-li upravit požadovanou hodnotu každé z těchto teplot, stiskněte jednou tlačítko, na displeji se zobrazí  blikající ikona .  Stisknutím tlačítka přejděte do nabídky pro úpravu teploty.



 Pomocí tlačítek +/- vyberte požadovanou teplotu, stisknutím tlačítka potvrďte hodnotu a přejděte na další teplotní úroveň. Mezi 3 teplotními úrovněmi musí být rozdíl alespoň 0,5 °C.

-  KOMFORTNÍ TEPLOTA: Doporučuje se pro období, kdy je uživatel doma a chce mít maximální pohodlí. Výchozí hodnota 21°C.
-  ÚSPORNÁ TEPLOTA: Doporučuje se pro noční nebo krátkodobé nepřítomnosti. Výchozí hodnota 18°C.
-  ANTI-HIELO: Doporučuje se pro nastavení minimální teploty v době nepřítomnosti. Výchozí hodnota 7°C.



Nastavení teploty je možné kdykoli ukončit stisknutím tlačítka .

## **6.- POKROČILÁ KONFIGURACE**

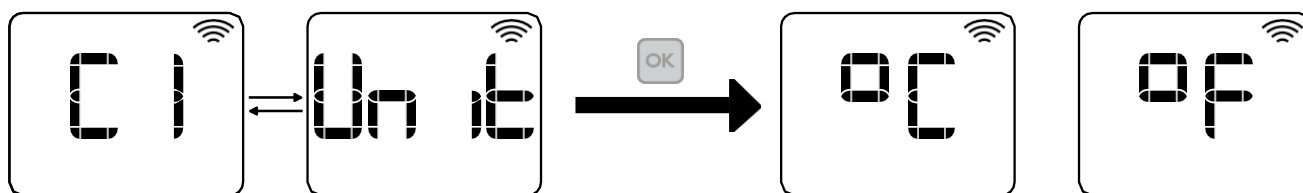
 Rozšířená nastavení lze vyvolat stisknutím a podržením tlačítka po dobu 5 sekund. Tím se dostanete přímo do nabídky C1. Chcete-li přepínat mezi jednotlivými nabídkami, stiskněte tlačítka +/-  Nakonec stisknutím klávesy vstupte do nabídky, jejíž konfiguraci chcete upravit.

Na displeji zařízení se zobrazí text **CX**, kde X je číslo odpovídající pokročilému nastavení, které se má upravit:

- C1. Jednotky: Celsia nebo Fahrenheita.
- C2. Typ regulace prostředí.
- C3. Nastavení okolní teploty
- C4. Režim otevřených oken
- C5. Předpokládané zapálení
- C6. Mezní součinitel výkonu
- C7. Verze firmwaru

### **C1. JEDNOTKY: CELSIUS NEBO FAHRENHEIT**

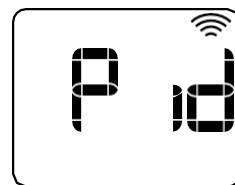
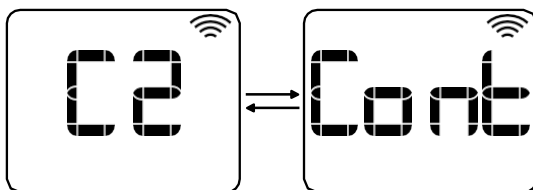
Nabídka C1 umožňuje konfigurovat jednotky. Přístroj může pracovat ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.



## **C2. TYP KONTROLNÍHO PROSTŘEDÍ**

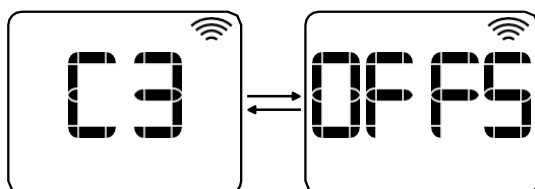
Nabídka C2 umožňuje zvolit typ regulace použité regulaci teploty v místnosti: PID, Hystereze 0,25°C, Hystereze 0,35°C, Hystereze 0,50°C, Hystereze 0,75°C.

Doporučené a výchozí nastavení: PID



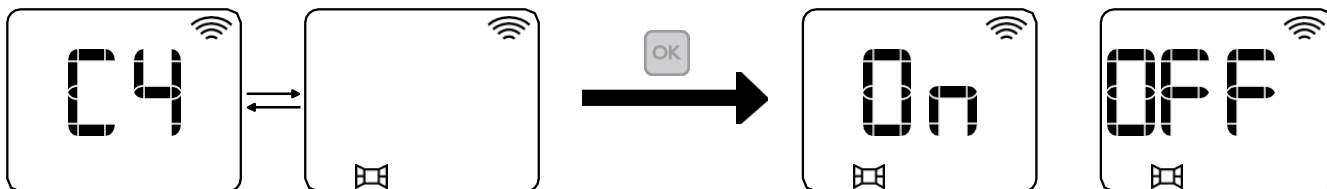
## **C3. NASTAVENÍ OKOLNÍ TEPLOTY**

Pokud dojde k rozdílu mezi teplotou externího teploměru a teplotou zobrazenou přístrojem, použije se parametr nastavení teploty k úpravě měření sondy tak, aby se existující rozdíl vyrovnal. Konfigurovatelný v rozsahu od -3°C do +3°C v krocích po 0,1°C.



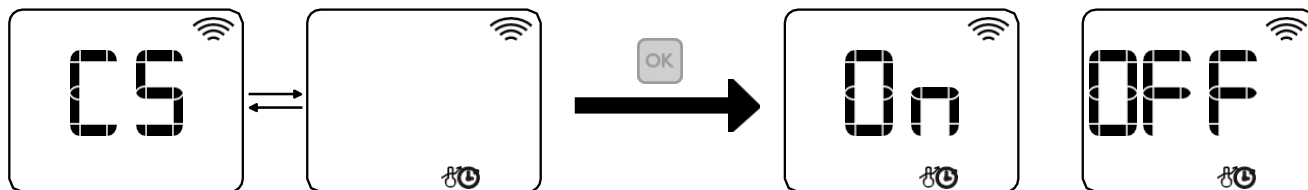
## **C4. OTEVŘENÁ OKNA**

Při aktivované detekci otevření okna se zářič automaticky vypne, když je v místnosti detekováno otevření okna, a to tak, že se výrazně sníží teplota, čímž se zabrání plýtvání energií. Po uplynutí této doby se zářič vrátí do předchozího provozního režimu.



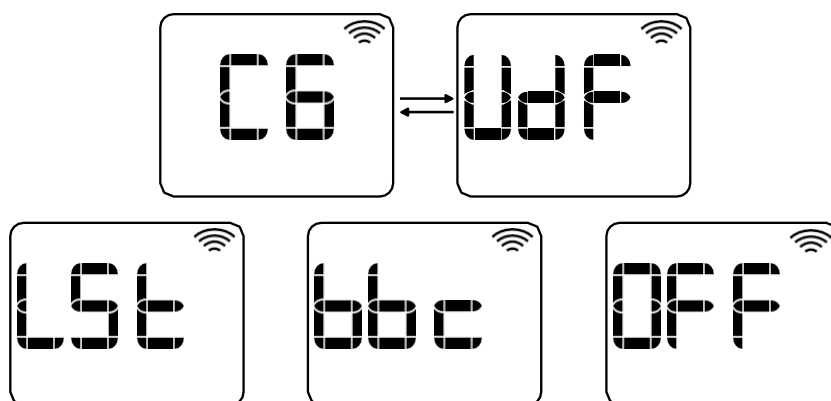
### C5. ADAPTIVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

Elektronický řídicí systém *Ingenium Direct* analyzuje energetické potřeby místnosti, ve které radiátor instalován, a na základě těchto informací předvídá zapálení zářiče, aby bylo dosaženo naprogramované teploty v požadovaném čase.



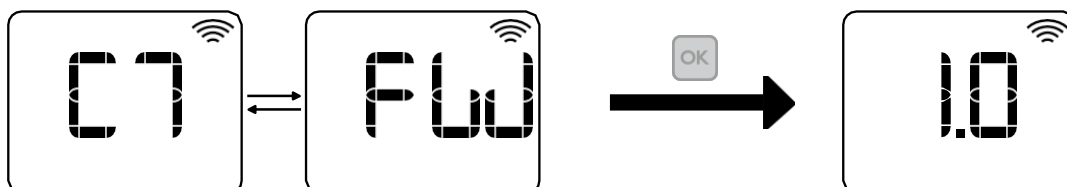
### C6. MEZNÍ FAKTOR VÝKONU / SKUTEČNÁ ZÁŘIVÁ FUNKCE

K omezení povrchových teplot zářiče se používá mezní výkonový faktor (UdF). Na výběr jsou tři nastavení: (**OFF**: žádné omezení, **LSt**: omezení na 70 %, **bbc**: omezení na 50 %).



### C7. VERZE FIRMWARU

Informace o verzi firmwaru zařízení.

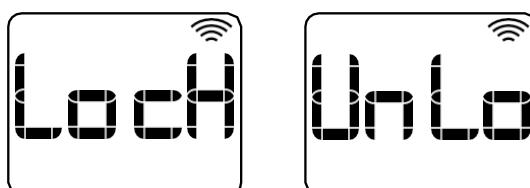


### ZÁMEK KLÁVESNICE

V jakémkoli provozním režimu je možné klávesnici uzamknout stisknutím tlačítek  y  současně po dobu 3 sekund. Po uzamčení klávesnice se zobrazí zpráva **Lock**.

Když je klávesnice uzamčena, stisknutí libovolné klávesy způsobí, že se na obrazovce zobrazí **Lock** a zařízení nebude reagovat.

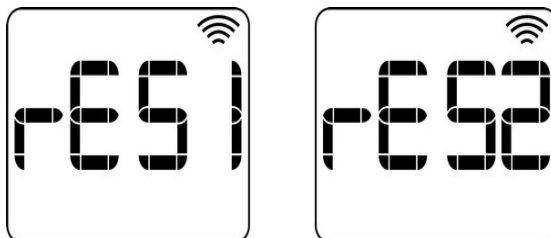
Chcete-li klávesnici odemknout, stiskněte tlačítka   na klávesnici po dobu 3 sekund, dokud se nezobrazí **UnLo**.



## 7.- RESETOVÁNÍ VYSÍLAČE A VÝCHOZÍ HODNOTY

Existují dvě možnosti resetování vysílače:

- **rES1**: obnoví tovární nastavení a zachová pověření Wifi.
- **rES2**: umožňuje pouze reset konfigurace wifi.



  Chcete-li vysílač resetovat, stiskněte a podržte tlačítka a současně po dobu 10 sekund, poté vyberte typ resetu pomocí tlačítek +/- .  Resetování potvrďte tlačítkem , stisknutím tlačítka resetování zrušíte.

|                                                                                                           |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Režim provozu                                                                                             | OFF                                    |
| Komfortní teplota        | 21°C                                   |
| Ekonomická teplota       | 18°C                                   |
| Teplota proti zamrznutí  | 7°C                                    |
| Jednotka teploty                                                                                          | °C                                     |
| Posunutí sondy okolního prostředí                                                                         | 0°C                                    |
| True Radiant                                                                                              | Deaktivováno                           |
| Detekce otevřeného okna                                                                                   | Deaktivováno                           |
| Přizpůsobivé uvedení do provozu                                                                           | Deaktivováno                           |
| Režim řízení                                                                                              | PID                                    |
| Výchozí programovací režim PROGRAM                                                                        | <b>Echo</b> : 00:00 až 24:00 7 dní v . |

## 8.- PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

|                                                |                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vysílač nezapne.                               | Zkontrolujte, zda je zařízení zapnuto a zda je boční spínač v poloze zapalování.                                                                                                       |
| Záříč se dostatečně nezahřívá.                 | Zkontrolujte, zda je zvolená teplota vhodná. Je možné, že místnost potřebuje větší topný výkon.                                                                                        |
| Na displeji se zobrazí "OH".                   | Přehřátí. Zkontrolujte, zda není záříč zakrytý, nebo zda je ucpané spodní přívody vzduchu                                                                                              |
| Na displeji se zobrazí "OC", "SH" a "SH".      | Čidlo okolní teploty. Obratě se na technickou asistenční službu.                                                                                                                       |
| Na stránkách zobrazuje "Err1", "Err2", "Err3". | Obratě se na technickou podporu.                                                                                                                                                       |
| Na displeji se zobrazí "PrHd".                 | Hodiny ztratily čas. Došlo k výpadku proudu nebo zařízení zůstalo odpojeno od hlavního jističe.                                                                                        |
| Klávesnice nereaguje.                          | Pokud se na displeji zobrazí <b>Lock</b> , je klávesnice digitálního vysílače dálkového ovládání umístěna uzamčeno. +Stiskněte a podržte současně tlačítka " " a "-" po dobu 3 sekund. |

## 9.- ÚDRŽBA

Tyto tepelné zářiče nevyžadují žádnou zvláštní údržbu a poskytují tepelný komfort po dlouhou dobu. Prach čistěte měkkým suchým hadříkem, pouze když je jednotka vypnutá a chladná. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Na konci topné sezóny vypněte vysílač vypínačem na zadní straně ohřívače.

Tento tepelný zářič byl vyroben v systému se zajištěnou kvalitou a v souladu s postupy šetrnými k životnímu prostředí. Po skončení životnosti zařízení jej prosím odevzdejte na sběrném místě, aby mohly být jeho materiály řádně recyklovány.

## 10.- TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| Model    | RD4WDIR                        | RD6WDIR | RD8WDIR | RD10WDIR | RD12WDIR |
|----------|--------------------------------|---------|---------|----------|----------|
| Prvky    | 4                              | 6       | 8       | 10       | 12       |
| Šířka    | 42 cm                          | 58 cm   | 74 cm   | 90 cm    | 106 cm   |
| Fond     | 8 cm plus 2 cm odstup od stěny |         |         |          |          |
| Vysoká   | 58 cm                          |         |         |          |          |
| Hmotnost | 8 kg                           | 11 kg   | 14 kg   | 16,5 kg  | 19,5 kg  |
| Napětí   | 220 - 240 V~                   |         |         |          |          |
| Izolace  | Třída I                        |         |         |          |          |
| Power    | 500W                           | 750W    | 1000W   | 1250W    | 1500W    |

## 11.- ErP ÚDAJOVÝ LIST VÝROBKU

MODEL(Y): ELNUR GABARRON RD4WDIR, RD6WDIR, RD8WDIR, RD10WDIR, RD12WDIR

| Informace                                         | Symbol             | Hodnota     |             |             |              |              | Jednotka |
|---------------------------------------------------|--------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|----------|
|                                                   |                    | RD4W<br>DIR | RD6W<br>DIR | RD8W<br>DIR | RD10W<br>DIR | RD12W<br>DIR |          |
| <b><i>Tepelný výkon</i></b>                       |                    |             |             |             |              |              |          |
| Jmenovitý tepelný výkon                           | P <sub>nom</sub>   | 0,5         | 0,75        | 1,0         | 1,25         | 1,5          | kW       |
| Minimální tepelný výkon                           | P <sub>min</sub>   | N.A.        | N.A.        | N.A.        | N.A.         | N.A.         | kW       |
| Maximální trvalý tepelný výkon                    | P <sub>max,c</sub> | 0,5         | 0,75        | 1,0         | 1,25         | 1,5          | kW       |
| <b><i>Pomocná spotřeba elektrické energie</i></b> |                    |             |             |             |              |              |          |
| A jmenovitý tepelný výkon                         | el <sub>max</sub>  | 0,000       | 0,000       | 0,000       | 0,000        | 0,000        | kW       |
| Při minimálním tepelném výkonu                    | el <sub>min</sub>  | 0,000       | 0,000       | 0,000       | 0,000        | 0,000        | kW       |
| V pohotovostním režimu                            | el <sub>SB</sub>   | <0,0005     | <0,0005     | <0,0005     | <0,0005      | <0,0005      | kW       |

| Informace                                               | Hodnota. Všechny modely |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Typ tepelného výkonu / regulace vnitřní teploty</b>  |                         |
| Elektronická regulace vnitřní teploty a týdenní časovač | Ano                     |
| <b>Další možnosti ovládání</b>                          |                         |
| Regulace vnitřní teploty s detekcí otevřeného okna      | Ano                     |
| S možností dálkového ovládání                           | Ano                     |
| S adaptivním řízením rozjezdu                           | Ano                     |

|                                    |                                                                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kontaktní informace výrobce</b> | ELNUR, S.A.<br>Travesía de Villa Esther, 11<br>28110 - Algete (Madrid),<br>Španělsko |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

**Nařízení Komise (EU) 2015/1188 ze dne 28. dubna 2015. Požadavky na ekodesign stacionárních elektrických spotřebičů pro vytápění vnitřních prostorů.**



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že s tímto výrobkem nelze nakládat jako s běžným domovním odpadem. Tento výrobek musí být předán k recyklaci na sběrném místě pro elektrická a elektronická zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a veřejné zdraví, které by jinak mohly být nevhodným nakládáním s výrobkem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místní městské správě, ve službě pro likvidaci domovního odpadu nebo obchodě, kde jste výrobek zakoupili. Tato ustanovení platí pouze členských státech EU.



**CZ: UPOZORNĚNÍ:** Abyste zabránili přehřátí, nezakrývejte topný přístroj.

  
**ELNUR GABARRON®**



ER-0706/1999



GA-2002/0284

